



## Déclaration du Dialogue Intra-Rwandais : Edition 2009 (séance représentative)

Réunis à Palma de Mallorca (Espagne) du 30 Avril au 3 Mai 2009 dans le cadre du dialogue Intra-Rwandais édition 2009, séance représentative ;

Après avoir passé en revue et approuvé les déclarations des Plateformes de Dialogue Allemagne – Belgique – Hollande, Canada – Etats-Unis d’Amérique, France-Italie tenues en 2007, ainsi que les Plateformes de Dialogue de Femmes Rwandaises et Congo-RDC en 2008 ;

Les représentants de ces plateformes constituées de Hutu, de Tutsi et de Twa, avec la participation de certains congolais, remercient le gouvernement et le Parlement espagnols pour les appuis qu’ils continuent d’apporter à la recherche de la sécurité et la paix durables dans la région de Grands Lacs africains en général et au Rwanda en particulier ;

Tenant compte des résultats d’analyse de la situation actuelle dans la sous-région, des résolutions et des recommandations émises dans les éditions DIR’04, DIR’06, DIR’07 et DIR’08, les participants recommandent :

- 1. La mobilisation de tous les moyens possibles pour la tenue du Dialogue Inter-Rwandais Hautement Inclusif (DIRHI)**, avec la participation des observateurs, avant la tenue des élections prévues en 2010. Ce DIRHI, dans lequel participeraient les différents représentants de la Société Civile et des Partis Politiques de l’intérieur et à l’extérieur du Rwanda, est le seul cadre propice à l’édification du climat de confiance entre les ethnies et indispensable à la réconciliation effective, à la paix et au développement durable dans la région des Grands Lacs. C’est pourquoi les thèmes de discussions seraient entre autres :

**Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central**  
**Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale**

Con la colaboración de / Avec l’appui de:

Amb el suport de:



**Govern  
de les Illes Balears**

Conselleria d’Afers Socials,  
Promoció i Immigració  
Agència de Cooperació Internacional



<http://aferssocials.illesbalears.cat>



- La crise identitaire des rwandais et la constitution d'une équipe d'experts historiens indépendants pour écrire l'histoire du Rwanda qui puisse servir de repères pour la lecture des événements rwandais ;
- Les garanties nécessaires pour rassurer et sécuriser toutes les composantes de la société rwandaise ;
- L'instauration d'une justice impartiale et équitable pour toutes les victimes des crimes commis dans la région, ainsi que l'instauration d'une mémoire collective et non exclusive de toutes les victimes ;
- La création d'une commission vérité et réconciliation ;
- Le problème de l'équité sociale et de l'égalité des chances ;
- La mise en place d'un mécanisme indépendant de promotion, de protection et de surveillance des droits de l'homme ;
- Le rôle de la femme et de l'éducation dans la prévention des conflits ;
- Le respect de la souveraineté nationale des pays de la région et les relations de bon-voisinage et de cohabitation pacifique ;
- Les projets de développement économique transnationaux et la libre circulation des personnes et des biens dans la région ;

2. En attendant la tenue du DIRHI, la Société Civile rwandaise, les organisations des jeunes et des femmes, ainsi que les partis politiques doivent se mobiliser pour mettre en œuvre les activités qui rentrent dans leurs attributions en vue d'amener les pays de la sous-région à être des Etats de droit où règnent la démocratie, la justice équitable et l'égalité des chances.

Considérant la catastrophe humanitaire que vivent les populations dans l'Est de la RDC et de la responsabilité criminelle du régime rwandais et des groupes armés dans cette catastrophe, les participants demandent à la communauté internationale de tout mettre en œuvre pour résoudre le contentieux rwandais qui est à l'origine des conflits récurrents dans la région. Les participants recommandent de mettre en place un cadre rwando-congolais pour analyser ensemble les voies urgentes pour contribuer à résoudre cette situation.

Les participants renouvellent leurs remerciements aux organisateurs et facilitateurs, plus particulièrement Juan Carrero, Irma Rognoni et Jordi Palou-Loverdos et leurs collaborateurs pour les efforts et les sacrifices encourus pour accompagner les rwandais dans la recherche des solutions efficaces à un Dialogue Inter-Rwandais et une réconciliation effective. Les participants félicitent plus particulièrement les

**Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central**  
**Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale**

Con la colaboración de / Avec l'appui de:

Amb el suport de:



**Govern  
de les Illes Balears**

Conselleria d' Afers Socials,  
Promoció i Immigració  
Agència de Cooperació Internacional



<http://aferssocials.illesbalears.cat>



organisateurs et facilitateurs pour avoir réussi à faire asseoir autour d'une table les Hutu, les Tutsi, les Twa et les rwandais de toutes les régions et ages pour que chacun puisse exposer ses points de vue et proposer des solutions concrètes qui pourraient le rassurer et le sécuriser. Les participants remercient aussi les observateurs et amis du Rwanda pour leurs contributions aux travaux et engagements qu'ils ont pris pour continuer à aider les rwandais à dialoguer.

Les participants remercient très profondément le Gouvernement des Iles de Balears pour l'accueil chaleureux et les appuis accordés pour le succès de nos travaux.

### **PARTICIPANTS DIR'09:**

**Bagirimvano, Monique; Bucyedusenge, Germaine; Gatabazi, Tite Rutikanga; Kabanda, Celestin; Kanyamibwa, Jacques; Kanyarushoki, Claver; Karangwa Semushi, Gerard; Kayombya, Jean Damascène; Kayumba, Claver; Lwiando, Donato; Makuza, Victor; Marara, Christian; Matata, Joseph; Muhawenimana, Chantal; Mujawayezu, Spéciose; Mukashema, Esperance; Munyurangabo, Jeanne d'Arc; Ndagijimana, Jean-Marie; Ndayisaba, Elysée; Ndereyehe, Charles; Njila, Heri; Nkinamubanzi, Pierre Claver; Numuhoza, Marie Lyse; Ntaganzwa, Jean Damascène; Nyirankuliza, Spéciose; Rwasamanzi, Jean Paul; Twagiramungu, Noel; Umuhoza, Victoire; Uwimana, Clémence Zakiya.**

### **OBSERVATEURS DIR'09:**

**Azparren, José Eugenio; Casòliva, Joan; De Beule, Christiaan; Dekker, Nicolaas; Florensa, M<sup>a</sup> Teresa; Gomariz, Manel; Koetsier, Nelly; Martínez, Waldina; Parada, Imma; Sampol, Pèrre; Syoen, Martine ; Vicens, Bernat ; Vicente, Eva ; Volosín, Susana.**

### **FACILITATEURS DIR:**

**Carrero, Juan; Palou, Jordi; Rognoni, Irma.**

**Red Internacional para la Verdad y la Reconciliación en África Central**  
**Réseau International pour la Vérité et la Réconciliation en Afrique Centrale**

Con la colaboración de / Avec l'appui de:

Amb el suport de:



**Govern  
de les Illes Balears**  
Conselleria d' Afers Socials,  
Promoció i Immigració  
Agència de Cooperació Internacional

